

# 恩 光

期七十三第

月二月一年九七九一

的耀榮有了成裏心們你在督基  
(節 27 章一西羅歌) 望盼



# 「到那日……」

賈德納牧師

我嚐試過的最有益的讀經方法之一是貫穿全本新約聖經，注意每一處舊約預言應驗的地方，然後在舊約聖經查出所引用的經文，並作上記號。這種讀經並不包含舊約人物與事件，祇限於在新約聖經裏，引用舊約經文時，加上「這就應驗了」或「如經上所記」等字樣的地方。我個人在所引用的舊約經文旁邊劃上紅線，當然顏色也是無關緊要的。

這種讀經有許多好處。首先，它連結了兩約，使其合成一書。正如聖奧古斯丁所說的：「新約隱藏在舊約裏，舊約顯明在新約裏。」再者，這種讀經方法給所引用的舊約經文，下了具有權威性與決定性的註解，而且是聖靈親自解釋、說明。沒有人引以反駁。在某些地方，這些被詮釋的經文至少給予我們線索，去瞭解與被引用之經文有關的上下文，以及許多類似的經文。換言之，聖經本身就是聖經的詮釋者，這觀念一旦被人接受，就引以摒除許多解說舊約的人所發表的理論、思想、謬論與推測。

當一個人用上述比較的方法研讀聖經時，會立刻很清楚地看見新約所引用的經文與舊約有出入。這些出入常常是有意義的，具重要性的，而且富啓發性。但是一個人會問：「怎麼會這樣呢？」是否聖靈允許新約中說話的人或新約作者改寫原文？如果聖靈定意如此，當然可以。或者這些人所使用的希伯來文聖經與我們的不同？也許如此，然而由於死海古卷手抄本的發現，使這種推論愈來愈不可能，因為翻譯成英文本的希伯來文聖經與死海卷十分相似。

當然還有一種可能性是，新約的作者把希伯來文翻成希臘文時，用自己的筆法翻譯；他們也許有很大的自由度，可以與標準的譯文不同。但是，當一個查經者殷勤地去比較並查考七十士譯本（希臘文舊約聖經，在基督和使徒時代，很顯然取代了希伯來文聖經而被普遍使用）時，會清楚地看見它，就是新約聖經中引用舊約經文時，所根據的舊約版本。因此一個人很可以相信，即使聖靈不給這本希臘文舊約聖經蓋上贊同的印記，至少在被引用的經文裏，祂使用並贊同這譯文。因此，我們大可以給七十士譯本一個很高的評價，並且使用它來研讀舊約聖經。

最後一點我要提到的是，當我讀完舊約時，我深深地發覺舊約在新約裏得著應驗和解釋的地方何其多。多麼令人滿意的一件事！畢竟感動人寫聖經的聖靈是解經最好的老師。

現在我們要在一處使徒保羅引用舊約的地方，並依循上述方法來研讀。在羅馬

書十五章8節裏他說：「基督是爲 神真理作了受割禮人的執事，要證實所應許列祖的話。並叫外邦人因祂的憐憫榮耀 神，如經上所記……」然後爲了加強這段說明，他引用了七十士譯本的詩篇十八篇49節「耶和華啊！因此我要在外邦中稱謝祢，歌頌祢的名。」和接下去的申命記三十二章43節「你們外邦人當與主的百姓一同歡樂。」以及詩篇一百一十七篇1節「外邦啊！你們當讚美主；萬民哪！你們都當頌讚祂。」然後在羅馬書十五章12節裏我們讀到：「又有以賽亞說」（暗含了第9節所用的「如經上所記」的字義），「將來有耶西的根，就是那興起來要治理外邦的，外邦人要仰望祂。」這是直接引用希臘文舊約聖經裏的以賽亞書十一章10節：「……將來有耶西的根，就是那興起來要統治外邦的，外邦人要仰望祂……」毫無疑問地，使徒保羅在羅馬書裏提到外邦人的選召與悔改，以及基督是「耶西的根」將要治理外邦，而且外邦人要仰望祂時，他引用了以賽亞書十一章10節作爲這件事的預言。

現在我們要注意一下以賽亞書十一章10節裏保羅所沒有引用的部份，在希伯來文和希臘文聖經裏都是像欽定本英文聖經所譯的：「到那日……祂安息之所大有榮耀。」

這些被省略的部份值得我們去仔細查驗它和整段預言的關係。在語法上，「到那日」這個片語是整個經節的一部份，而且附屬於接下去的句子。當保羅應用解釋

「那日」這個詞時，無疑的是指著現在「救恩的日子」。此外，「到」這個字跟在前面，就連接了上下文。就語言的規則與邏輯而言，以賽亞在第10節前幾節所說的事，一定也發生在第10節的「那日」。

欲明白這幾節的經文以先，我們要回到本章聖經的第一節：「從耶西的本必發一條，從他根生的枝子必結果實。」所有的解經家都同意這預言是指著基督誕生於大衛的家系，而底下兩節經文說出祂具有聖靈的裝備來服事。從第4節開始，聖經教師們有不同的解釋。「4卻要以公義審判貧窮人，以正直判斷世上的謙卑人。以口中的杖擊打世界，以嘴裏的氣殺戮惡人。5公義必當祂的腰帶，信實必當祂脅下的帶子。6豺狼必與綿羊羔同居，豹子與山羊羔同臥，少壯獅子與牛犢並肥畜同羣，小孩子要牽引他們。7牛必與熊同食，牛犢必與小熊同臥，獅子必吃草與牛一樣。8吃奶的孩必玩要在虺蛇的洞口，斷奶的嬰兒必按手在毒蛇的穴上。9在我聖山的遍處這一切都不傷人、不害物。因為認識耶和華的知識要充滿遍地，好像水充滿洋海一般。10到那日，耶西的根立作萬民的大旗，外邦人必尋求祂，祂安息之所大有榮耀。」有些人以為第4節到第9節要應驗在未來的世代。因此，在時間上應驗的順序就變成：

第1節至第3節——基督的出生與祂在地上的職事。

第4節至第9節——基督在未來的世代的職事，至少在祂地上職事的兩千年以後

第10節——在二千年前已經開始的外邦人之選召。

這種解釋在時間上實在有點跳來跳去，而且不顧主在6節到9節清楚說到的，這是發生在外邦人歸主的日子，正是現今恩典的時代。

「但是第6節到第9節豈不是說到一個理想的、和平的動物世界嗎？當然，這事還沒有實現，一定要留到以後的某個黃金時代。」

以上這種解釋以及其應驗之年代的說法，在近年來普遍流傳。但這樣的想法如何解釋主清楚說到六至九節的事一樣發生在那日，以及聖靈藉使徒保羅宣稱已經應驗在今天了呢？

爲著忠於聖靈與神的話，也顧及語言的規則與邏輯起見，一定可以有與這些事吻合的解釋。這個問題一定有答案。

我們回到福音書裏，去看看第1、2節應驗的時代，可以發現一些名稱如下：  
「毒蛇的種類，誰指示你們逃避將來的忿怒呢？」（太三：七）施洗約翰當然不是真的在對蛇說話，乃是對人——法利賽人和撒都該人。

「……他們是殘暴的狼。」（太七：15）在這裏，耶穌不是提到野獸，乃是提到假先知。

5  
「你們去告訴那個狐狸說，」（路十三：32）從上下文可以知道耶穌不是說到某種靈巧、狡猾的四足動物，乃是說到希律這個善變，取巧的政客，這是無可辯駁

的。因為用狐狸來形容希律的個性最恰好不過了。

「人子把綿羊安置在右邊，山羊在左邊。」（太二十五：33）在這裏，祂不是提到家畜，而是提到把「公義的人」和「被詛咒的人」分別出來。

「你餵養我的小羊……你牧養我的羊。」（約二十一：15、16）大家都同意，在這裏復活的主不是對彼得說到要親切地照顧活潑、幼嫩的小動物，或年老、嗚叫的動物，而是指在基督裏的嬰孩和成熟的基督徒。

現在我們繼續看使徒保羅和他的職事——服事那些在那日要仰望耶西的根的外邦人，他對外邦人的長老說：「也為全群謹慎。」（徒二十：28）沒有人會以為保羅在羅馬監獄裏寫信給在腓立比因信作他孩子的外邦信徒，不是要他們提防會吠叫、咬人的狗，而是要他們提防「邪惡的假師傅」。

使徒彼得寫信給好幾個地方的長老——其中有許多人無疑的是外邦人——說：「務要牧養……群羊。」（彼前五：2）他清楚地指明這群人是「神的選民。」

在這些例子裏，施洗約翰、基督、保羅和彼得提到「蛇」、「狼」、「狐狸」、「綿羊」、「山羊」、「群羊」和「犬類」時，不是指著動物，乃是說到與這動物有類似之天性的男人或女人。

既然，以賽亞所預言的顯然與以上所引的這些人是屬於同一個世代，那麼他所提到的「豺狼」、「綿羊羔」、「豹子」、「獅子」、「母牛」、「熊」、「公牛



「，爲什麼不能合理地推斷爲他是說到具有個別不同之天性的人呢？難道你不明白人就像這些動物嗎？而 神的靈使不同天性、不同性情、不同背景和不同原因而聚在一起的人，同「臥」、同「吃」來自天上的生命之糧，難道不是 神國裏的奇蹟之一嗎？這些如此不同的人要住在聖山（第9節）即錫安山，豈不是希伯來書的作者說我們要來到的地方嗎？（來十二：22）如果這段經文的正確解釋是這樣的話，豈不是能夠提供給我們一個合乎邏輯且合乎時間順序的預言和應驗情形嗎？

基督的誕生與職事帶來一大群猶太人和外邦人的重生（性情改變），並合而爲一。也許不是偶然的，就是這段經文同時提到潔淨和不潔淨的動物，這使我們回想到彼得所看見的異象，主指示他不潔淨的動物代表外邦人。因此，潔淨的動物暗指著猶太人。

但是第6節的後段「小孩子要牽引他們」，又是什麼意思呢？誰是這個「小孩子」？在前二章以賽亞也提到一個小孩子：「因有嬰孩爲我們而生，有一子賜給我們，政權必擔在他的肩膀上。」（賽九：6）沒有一個信仰是純正的基督徒會以爲這個嬰孩不是指著「聖子耶穌」。（徒四：27）這是大家公認的，而且幾世紀以來，特別是在紀念聖誕的日子裏，這節經文被引用的次數，如果不是上萬，至少也是上千。

因此，從上下文裏，我們可以找出與第十一章第6節的「小孩子」有關的地方，

難道先知不是指同一個小孩嗎？在這一節的前五節裏，他還預言「從耶西的本必發一條，從他根生的……」，描繪出大衛的父親耶西必有一位傑出的後裔誕生，而後四節裏，先知又再度提到耶西的根。而除了「聖子耶穌」以外，有誰能帶領這一群各式各樣，具有如上所述野獸般性情的人們在一起「同臥」、「同食」，完全和睦相處呢？一個人只要想想那十二個使徒就夠了——各人具有各種不同的脾性，又加上彼此之間的爭風吃醋、勾心鬭角；他們能夠在 神國裏合而為一，在他們的生命裏是何等大的得勝。

現在還要回到第10節本身，看看最後一句「祂安息之所大有榮耀」是什麼意思？使徒保羅清楚地說到這一節的前面一部份確實是指著外邦人來信靠耶穌，認祂作救主、作王。那麼「大有榮耀的」「安息之所」又是指著什麼呢？根據詮釋可以知道，希伯來只有「榮耀」——「祂的安息之所即榮耀」。

我們立刻會想到「聖子耶穌」，「我就使你們得安息……這樣你們心裏就必得享安息。」（太十一：28、29）而當路加引用以賽亞的預言「耶和華的榮耀必然顯現。」（賽四十：5）時，他說：「凡有血氣的都要見 神的救恩」。（路三：6）他把 神的榮耀和 神的救恩同等視之。真的，有什麼比耶穌使那些來到祂面前領受恩典的犯罪、生病、受苦的靈魂得享安息更榮耀的事呢？

到此，我們已經仔細查過以賽亞在第十一章10節和第10節以前所預言會發生在

「那日」的事。現在我們要讀底下二節：「當那日，主必二次伸手救回自己百姓中所餘剩的，就是在亞述、埃及、巴忒羅、古實、以攔、示拿、哈馬，並衆海島所剩下的。他必向列國豎立大旗，招回以色列被趕散的人，又從地的四方聚集分散的猶太人。」

這裏我們又看見「那日」這個名詞。我們可以重覆一遍以前所說過的話：就著語言的規則和邏輯而言、當以賽亞說到「那日」時，與他在前一節裏所預言的事，會發生在同樣的日子或時期，乃是像使徒保羅所解釋的是指現今救恩的日子。因此，我們要注意第11節和12節在現今應驗的情形。究竟在新約裏有沒有一些被記載下來的事情可以作爲印證？

你有沒有注意到使徒行傳二章九至十一節所提到的國家與前述經文有顯著的相同點？毫無疑問地，同一個地理區域大致上都提及了，特別是埃及和以攔幾乎是同樣的地名。

每一個查經者都知道，第一次從這些地方「主伸手救回自己百姓中所餘剩的」是由於古列王下詔而發生的。那些被擄到巴比倫的餘民，在所羅巴伯的帶領下確實歸回去。那麼「第二次」又是怎麼一回事呢？使徒行傳二章5節的話非常重要，而且與這很有關係：「有虔誠的猶太人，從天下各國來，住在耶路撒冷。」

注意以賽亞這裏所說的話「從地的四方」，和路加所說的「從天下各國來」多

麼相似！神的話沒有一句是不重要或沒有目的的。聖靈更有一個很明確的原因，要運用同樣的思想在使徒行傳第二章和以賽亞第十一章裏，更不用說祂不嫌麻煩地在使徒行傳裏逐一列舉許多特殊的地區和種族。有些人會以為這是多餘的，不是出於聖靈。但是祂知道祂自己在說什麼，也知道爲什麼要這樣說。因此，藉著使徒保羅對以賽亞書十一章10節之解釋作爲佐證，我們可以把十一章11節和12節看作是同樣已經應驗的事，而且感動以賽亞說出十一章10節的聖靈，也感動他說出11節和12節來。

現在讓我們來繼續看以賽亞書十二章，第十一章和十二章係出自同一個預言，而且在十二章裏有兩次提到「那日」這個詞（1、4節）。同樣地，在十二章所指的日子，一定與十一章所說的日子或時期相同。

「到那日，你必說：耶和華啊，我要稱謝祢，因爲祢雖然向我發怒，祢的怒氣却已轉消，你又安慰了我。」

以賽亞在第十二章開頭所說的這些話，實在是第十一章預言的續篇，因爲第一個字也是「到」，而接下去又是「那日」這個詞。

在第十一章的預言裏，從11節到16節也是以「到那日」作開頭，自然可以知道前面的第10節（第十一章）有關係，而使徒保羅在羅馬書十五章12節裏宣稱外邦人的選召與悔改，即是第10節的應驗。因此，這三個預言一定是指著同一段時間、同

一個話題和事件，也就是指著救恩的日子——無論是猶太人或外邦人，只要求告主名就必得救。

既確定了以賽亞書十二章的時間與內容，讓我們來查考這章裏關乎福音時代的豐富的教導，首先，讓我們看「祢又安慰了我」這句話。在七十士譯本裏，此句話所用的動詞與以賽亞書四十章1節所用的相同：「你們要安慰、安慰我的百姓。」這一章是預言到、神奇妙的救贖計劃，始自施洗約翰的職事，而第1節是一個引言。此外，「安慰」的字跟與路加寫到西面「素來盼望以色列的『安慰』來到」的安慰相同。（只不過後者的是名詞。）換言之，西面是盼望以色列的安慰者來到。而以色列人真的一直在盼望彌賽亞來成爲他們唯一真正的安慰，那就是主基督。此外在約翰福音十四：16、26，十五：26裏提到聖靈是訓慰師，也是同一個希臘字。

是的，我們這些蒙救贖的人要讚美神，因爲祂的忿怒藉著祂兒子的捨命，已經轉離了我們，我們遂得著了安慰。每一個神的孩子都可以作同樣榮耀的見證。

「看哪！神是我的拯救，我要倚靠祂並不懼怕，因爲主耶和華是我的力量，是我的詩歌，祂也成了我的拯救。」（第2節）

接下去第3節裏先知說：「所以你們必從救恩的泉源歡然取水。」使我們立刻想到，在約翰福音第四章裏主耶穌在雅各井旁和撒瑪利亞婦人的談話：「我所賜的水，要在他裏頭成爲泉源，直湧到永生。」——說出了福音偉大的應許，給無數計的

第4節和第1節一樣用「到那日」（「在那日」）做爲開頭。根據以前一樣的推論，底下所跟著的話和以賽亞書十章10節、11節一樣是屬於同一段時間和同一個話題——救恩的日子。而且第4節和第1節一樣：「在那日你們要說當稱謝耶和華求告祂的名，將祂所行的傳揚在萬民中，題說祂的名已被尊崇。」所緊接者提到的就是讚美，因此一個真正重生的基督徒，身上最顯著、最重要的特徵，就是爲所得著的救恩來讚美和感謝。讚美也是基督徒在一起公開聚會敬拜 神時的一個特點。因此保羅在羅馬書十五章11節裏所引用的經文恰巧是他引用以賽亞書十一章10節之前，「外邦啊！你們當讚美主，萬民哪！你們都當頌讚祂。」剛好與前述讚美的教導相吻合，這種相互應合之處顯然不是沒有意義的。

提到讚美的教導後，接下去立刻說到「求告祂的名」或另譯「宣告祂的名」。不管一個人接受第一種翻譯或第二種翻譯，總會令人想起福音的應許：「凡求告主名的就必得救」。（徒二：二十一）以及「在天下人間，沒有賜下別的名，我們可以靠著得救。」（徒四：12）在地上宣告主的名和祂的能力，的確是我們的權利。因此保羅論到基督時，他說：

「所以 神將祂升爲至高，又賜給祂那超乎萬名之上的名，叫一切在天上的、地上的和地底下的，因耶穌的名無不屈膝。」

而第5節裏提到「你們要向耶和華唱歌」，恰與羅馬書十五章9節互相對應。在那裏保羅引用了詩篇十八篇49節，說到外邦人歌頌神，「因祂的憐憫，榮耀神」，因為有份於祂的救恩。的確，主「所行的甚是美好」，而且「這事普傳天下。」（引用賽十二：5）

在十二章這篇令人振奮的詩章裡，最後一節（6）提到「當揚聲歡呼」的命令，這命令也再次地出現在以賽亞書五十四章11節：「揚聲歡呼」。後者被保羅引用在加拉太書四章26節，用來指那些屬於「在上的耶路撒冷」的人——憑著應許作兒女的猶太人和外邦人。這個耶路撒冷沒有辦法不是啓示錄二十一章2節的「新耶路撒冷」，也是希伯來書十二章22節裏所說的，我們「來到」的「錫安山」。我們知道在這座城裏，「神要親自與他們同在」（啓二十一：3），與「在你們中間的以色列聖者乃為至大」（賽十二：6）這句話，豈不是差不多一樣的说法嗎？

因此，如果一個人明白以賽亞書十一章和十二章是同一個預言，並且把使徒保羅藉著聖靈在羅馬書十五章12節所說的話，當作開啓整段預言的一把鑰匙時，會發現這兩章對我們多麼有意義，也多麼有關係。事實上，福音時代的景象涵蓋了主耶穌的誕生、祂在地上的服事、聖靈的澆灌、外邦人的選召，一直到祂的國在天下擴展的整段時間。因著這些事，就有充份的理由叫我們喜樂、歌唱、歡呼。這個預言所描繪的榮耀景象，實在令人肅然起敬，也令人驚訝而讚美，因祂「所行的甚是美

好。」

藉著仔細的研讀，和運用使徒保羅在聖靈的感動裏，所引用的一小段舊約經文，就可以得到以上那麼多的亮光（明白舊約的一個預言）和祝福。換言之，聖經本身就是聖經的詮釋者。

這樣的研讀，說明了在新約裏查考「如經上所記」這樣的舊約經文之重要性與價值。藉著這種方法，使舊約成爲一本開啓的書，並且對現代的讀者產生意義。此外也可以防止許多很猖獗的幻想式、預言式的解經。再者，基於 神話語本身的權威性，一個人可以藉此明白那些預言已經應驗，那些尙待成全。有些人不了解這一點，以致在預言的教訓中，出現混亂的情形；殊不知寫預言的作者（聖靈）祂所承認的目的乃是要發出「確切的預言」（彼後一：19），並不是說一些模糊不清，令人猜不明的話。乃是我們可「留意」的「如同燈照在暗處」的話，並「直等到天發亮，晨星出現在我們心裏。」（就是耶穌基督在現今的日子中，藉著聖靈在聖徒裏面的顯現。——譯者註）

有一種方法能增長我們的信心，就是藉著「順服」。我們很需要不僅把聖經中非常奇妙的諸應許存在心裏，也要把同樣奇妙的諸命令存於心中。順服生出信心，這信心能推動 神的手。

——翟師母



## 羅炳森師母傳記摘要

### 第十五部 給一位牧師最重要的幫助(a)

「你決不會知道什麼，也不會成爲什麼。但是你可以認識我，並且完全爲我而活。」當一位年輕的傳道人吳漢斯（卽吳老牧師）第一次個別會晤羅炳森師母時，主藉她對他說了這些話。

吳先生是瑞士本地人，也是一位虔誠的浸信會牧師之子，他年輕時極力反對五旬節經歷。主試圖用各種方法向他開啓。他在芝加哥一家數一數二的珠寶定製商行從事白金珠寶的設計，業餘則熱心地服事主，每逢週末到威斯康辛的肯諾夏與父母在一起。在那裡他遇見了培尼爾佈道團（Peniel Mission）的費尼夫婦（The Finners），並請求加入他們星期六晚上的街頭佈道。吳先生多次認真地查考關於五旬節的經文，最後終於被這些經文說服了，並且領受了强有力的靈浸。

在這榮耀的經歷發生一週後，吳先生參加了一個世界聞名的五旬節傳道人在芝加哥所帶領的聚會（一九一九年六月廿一日）。他和一些傳道人被邀請坐在講台上，有權按著聖靈的帶領參與聚會。

聚會開始不久，傳道人席位的前排末端有一位小婦人靜靜地站了起來，用方言說出一段簡短的信息並翻譯出來，要會衆注意耶穌的同在。雖然言語很簡單，吳先生却注意到在大群會衆當中所產生的果效很顯著。這群進進出出且態度不十分敬虔的會衆立刻被這段信息和伴隨著的 神能制服了。吳先生注意到這個變化，不禁對這位小婦人有了印象，並得知她是伊利諾州錫安城的羅炳森師母。

五個月後，在感恩節的夜晚，他第一次參加了信心家庭的聚會，頭次聽羅炳森師母講道。她的講題是「憂鬱」。那是一個很長的講道，但吳先生只記得一個詞——「憂鬱」——一個他不喜歡的字眼，因為他正陷在其中。很明顯地，主正在就近他。既去過一次，他的興緻和好奇被挑起了，所以又很快地再來了。他接二連三地來訪，因為他發現這裡是一個供應生命糧和生命水的地方，可以滿足他裡面的人。當他參加信心家庭的聚會時，神常常強烈地對他的心說話，以至於他次日寧可不上班、損失工錢，以便爲他所聽見的事禱告——免得它們從他裡面溜走了。

一九二〇年的六月，他終於辭職了，並且到肯諾夏與費尼夫婦同住、同工。吳先生儘量抓住機會到信心家庭，對 神的渴慕與日俱增，因為他聽見羅炳森師母和同工們的教導——「在我們生命中最重要的事應當是尋求耶穌，直到我們在祂的豐滿裡找到祂。」吳先生常常發覺 神藉著羅炳森師母，從高天之上個別地、直接地對他說話，雖然她沒有指名道姓。

例如有一回在肯諾夏佈道期間，吳先生受了傷，導至極大的不適與劇痛，如果傷勢惡化，會威脅到他的工作能力，除非他接受治療或神大能的醫治。他既然已經進入五旬節的經歷，他發覺同時也必須接受神醫的真理。首先，他回到聖經裡面，從頭到尾澈底地研讀這個專題。這樣做了以後，他確定出於信心的禱告得蒙醫治是神的旨意。然後他請別人爲他禱告，並且很明顯地得著了幫助。但過了不久，他的毛病復發了，他又請別人爲他禱告，並且得了幫助，但毛病又再度復發。如此，一而再，再而三。每一次禱告後就得著幫助，但得勝並不在握，毛病又會復發。

在困惑並近乎氣餒的情況下，神引領吳先生到錫安城信心家庭的一個聚會。其時羅炳森師母並不在場，但聚會中途她進來說了幾句話，大意如下：

「主帶我到這聚會釋放一個信息，我說完後就要離開。當主把一個禱告擺在你心裡時，你一定不要停止禱告，直到禱告透了。」羅炳森師母是特別說到有關神醫這方面，需要禱告到一個人得著神的回覆，然後不管感覺如何，一直站在得勝的地位上。「憑信心而不憑感覺，就是得勝，」羅炳森師母解釋道：「許多人失去他們的醫治，是因爲得醫治後還一直注視症狀。」然後她補充道：「例如這裡有一個年輕人一直在求神醫治。神已使他看見因祂的鞭傷他得著醫治，他也相信了。現在神要求他帶病行一小段路程，他立刻以爲他未得著醫治。」

於是羅炳森師母離開了，正如她先前所說的。吳先生聽見神在說話，因為他知道羅炳森師母一點也不知道他的光景，因此她不是本己心發豫言（以西結書十三章二節），而是實實在在出於主。更重要的是，對他再度印證她的職事的真確性。從聚會回家後，他遵從這番勸告，不久，他身體上的得勝穩穩在握。

關於羅炳森師母先知的職事，他還有一次有趣的印證。一個星期六的晚上，他和信心家庭的一位同工在禱告時，坦白地對他說：「孩子啊，你有一個很大的需要。你必須熟悉詩篇和箴言裡神的誠命。好好地讀它們。它們將引導你到生命的泉源。」次日，吳先生參加早上的聚會，羅炳森師母在講道，她一點也不知道他昨晚所領受的信息。令他大大驚訝的是，在證道中途，她停了下來，並插入以下的話：

「現在有一段信息是為聚會中某一個人的。我不知道他是誰，但這個人一定要遵守誠命。你所需要的就是研讀耶穌的誠命並遵行。你不要以為你的歡呼和方言可以使你在審判之日蒙悅納。不，當主耶穌審判的日子，不在乎你在會中歡呼多少次，而在乎你遵守的誠命有多少。」然後羅炳森師母繼續證道。

當吳先生受靈浸時，有一些相當劇烈的表現，以後在追求主的過程裡，仍然有這類的表現。他禱告時呻吟、痛哭，也有幾次狂笑，並且全身顫抖。有一位傳道人勸告他說：「弟兄，你最好求神止住這些。」

吳先生在困惑之餘，實不願再有任何肉體的表現，一天，在會堂的走廊裡遇見了羅炳森師母，遂留住她，告訴她自己困窘的情況。「每次我摸到主都有如此劇烈的表現，我也曾求主住手。究竟我該怎麼辦？」

她靜靜地笑了並回答說：「我決不會這樣做。」然後她繼續說出自己在這方面的經驗，以及神給她的教導：「五旬節運動的初期，有很多顫抖和劇烈的表現不爲人所瞭解，我也不瞭解，但我說：「這或是出於神，或不是出於神，二者之中必有一個是對的。如果是出於神，必然十分奇妙，一定有它很實在的作用。」所以她繼續求問神，並得著一個解釋。

她接著說：「我和其他一些人在聖靈的運作中站起來講道。聖靈的能力臨到我們身上時，我們就這樣做。換句話說，祂搖動我們的身體，我們的身體是祂的工具。這就是神開始五旬節運動的心意——管制祂子民的身體。當祂就近他們時，常發現他們的身上有捆綁，必須先釋放，然後主才能完全掌管。在一些人身上，這種改變的進行非常安靜，但在其他一些人身上，無論何時主發現這些捆綁，常常會有劇烈的表現，直到身體完全降服下來。也許在你身上就是這一種，除非你會『自己做』。有些人喜歡這類的表現，他們就用力發動，當然這是錯的。我要問問主是不是你『自己做』？」於是她停了下來，並且詢問主。瞬時，她得到了答案：「不是的。但主要給你幫助。」然後她閉起眼睛說道：「我要藉智慧的言語答覆你。」

「我決不會祈求這些表現停止，相反地，我要把自己交給神，這樣祂就可以任意作工，要相信主不會容許我的表現劇烈到絆倒別人的地步。這點你可以相信神，畢竟祂管制一切，如果在聚會中的某個時候發生了某一件事情，別人會知道那不是出於吳漢斯而是出於神。」

吳先生得著了釋放和教導，遂繼續往前。這教導成爲他的亮光，不但幫助他自己，也幫助他所服事的人。「我繼續追求主，不再企圖阻止祂在我或別人身上的工作。」這是吳先生的結論。「我發現神的計劃和道路總是最好的。如今我不再顫抖，然而神的能力一樣在我身上。我還發現，如果神要得著一個毫無玷污皺紋、完全在祂管理之下的教會，一定要真正讓聖靈按著祂自己的意思作工。」

在這篇文章開頭所提的一次拜訪，就是在這事發生不久以後的事。吳先生知道主藉著羅炳森師母給人個別的幫助，所以到她的寓所求見。

當羅炳森師母得知誰要見她時，她首先問主是否願意她接見來訪者，因爲她早已答應過主，只接見祂安排好要她見的人。確定是祂的旨意後，吳先生被請了進來，這是許多次相互歡愉、相互受益之會晤的頭一回。吳先生開門見山地說出他來訪的目的：他在想主或許要藉著祂的器皿給他一些幫助。羅炳森師母笑了起來，回答說：「噢，這是你來訪的目的，我被騙了，還以爲你是來看我。」於是她問主有什麼是祂要她爲這位年輕人做或說的。

主立即開始藉著她的口說：「我兒，我還未能使你看見你何等需要謙卑下來。我也還未能使你看見你何等需要隱藏起來。」然後主接著說出前述引用過的話：「你決不會知道什麼，也不會成爲什麼。但是你可以認識我，並且完全爲我而活。」

她開始向他說話時，對這位模範的年輕傳道人無異是當頭棒喝。他幾個月以來，每天爲謙卑和虛心禱告數小時，而且熱切地要明白屬靈的事，並且要爲祂做些事！

「你要知道真理嗎？你要知道道路嗎？我就是道路。我就是真理。我就是生命。」

「主，我要怎麼做？」羅炳森師母問道，彷彿自己是吳漢斯在問這個問題，而這也真的是在他裡面的問題。

主接著回答說：「我兒，單獨與我同在。單獨與我同在。單獨與我同在！當你單獨與我同在時，我可以親自對你說話，勝於我藉著布魯克夫婦或翟夫人或羅炳森師母說話。」

這番話扭轉了吳先生的整個生命。自那一天起開展了他整個服事的新旅程。那一天的談話對他有很深的意義，正如那次拜訪後卅年他自己說：「我真看見羅炳森師母的服事是純全無疵的，因爲她不是吸引門徒到她那裡，而是引領他們就近神和祂的恩言……指點人們到活水的泉源——耶穌——那裡，只有祂是道路、真理、生命

。」

吳先生經過一段緊湊的訓練期後，神引導他從事廣泛性的佈道工作。在福音戰役的歇息期間，他常回到給予他額外幫助的錫安城，以利於自己和自己的服事，他靈裡的電池因此繼續不斷地充電。最後，在一九二五年的春天，吳先生被邀請到紐約布魯克林一間小小的、但不穩定的德國佈道所主持兩週的聚會。當特別聚會結束時，他和教會雙方都肯定主要他們繼續同工至少一段時間。主很快地加添了聚會的人數，七個月後就搬到一個更寬敞的地方，而 Ridgewood Pentecostal Church 的名稱就被採用了。

以賽亞書三十二章 17 節：「公義的果效必是平安，公義的效應必是平穩，直到永遠。」

要休息，要知道我是神，只有當人得著這深沉的寧靜時，才能有真實的工作做成，且心思、靈魂與身體得以夠強壯來得勝與負重。

一定要得著這寧靜！且付上任何的代價來保持它！安息在我裏面，住在我裏面。安寧、無聲、滿有把握，——充滿平安。

——選

喔！神聖地信靠！無休止地覺著安息！

如同祂所愛的約翰將首靠於救主胸膛，

如此一路前行！

——郎費羅



你不僅一定要喜樂，且要讓你的喜樂彰顯出來。點燈不是放在斗底下，乃是放在燈臺上就照亮一家的人。

別人應該看見且知道你的喜樂，而且看見的時候明白、毫無疑問地，這喜樂是從信靠我、與我同住中湧流出來的。

那強忍中暗淡、陰沈的走法並不是我的道路。當我進耶路撒冷時，很清楚知道前面譏刺、辱罵和死亡正等著我，然而我卻是帶著和散那的歡呼、以凱旋式的行進入城。並非是同幾個難過、失望的跟隨者匍匐著爬進去的。在最後的晚餐與我門徒的談話裏沒有悲傷的語調，我們是「唱了詩」後就出來往橄欖山去。

如此信託，如此得勝，如此喜樂。愛為路途加上了彩色。愛挪去了艱難狂風中的芒刺。

愛，愛，愛我。體觸我的同在與我父的同在，我們原為一，而祂——神——是愛。

——譯自「神的召喚」  
God Calling

祂已祂將自己做為我們寶貴的藏身之處，——我的藏身之處！這兒是神對我們所有計劃的最高完成。讓祂做我們的住處，使我們得以在自有永有者的心中找著了居所！這，實在就是永生！祂以祂自己供應我們，做為避暴雨的隱密處，——一個避難所。這裏是永不被擾動，也不被打攪的內在平安。我們與祂合為一，失去了我們自己的生命，但在祂的裏面，又拾回了一切。

——選

## 吳老牧師語集

1. 針對我們需要的惟一答案就是「實在地釘死」。我們若看清這點，我們就不再會驕傲了。

2. 你如果想得到復活的生命，必須要有十字架。

3. 當 神允許別人對你非常卑鄙、粗野時，不要怕服下來，神正在你身上預備你赴羔羊的婚筵。

4. 我如果清楚我只是一個奴僕，那麼對知道 神的旨意就沒有什麼麻煩。（很容易就明白 神的旨意）

5. 不多的人是很微細、精確地被聖靈引導，因為人們不肯放棄他們自己的意願。

6. 你的地位是一無所有，祂的地位是一切的一切。

7. 「禱告」是不是因著你和你靈魂的愛人在一起而變成了一件神聖愛情的事？

8. 渴慕耶穌的人是禱告的人，他們極欲禱告遠勝其他任何的工作。

9. 直到你給了 神很多的時間，你才能看出這一點，就是：多花時間在 神面前是多麼重要，遠超過其他的事。

10. 讚美是保持恩膏的方法。

11. 沒有比主所賜的喜樂使人更華美的了。

12. 敬拜使 神登上了我們心中的寶座。

## 本堂 訊息

- 一、十一月十四、十七日（週二至週五）舉行全週等候追求主聚會。
- 二、十一月廿五日（週六）下午，青年在溝子口街頭佈道，逐家個人談道，傳福音。十三日（週一）在平溪街頭佈道。
- 三、十一月廿七日至十二月五日，榮、貝二教士應南部教會邀請，至高雄、臺南、嘉義三處有特別聚會。
- 四、十二月廿四日（主日）上午溝子口主日學，下午公館主日學舉行聖誕表演傳福音聚會。
- 五、十二月廿五日（週一）上午溝子口主日學舉行兒童聖誕表演傳福音聚會。
- 六、十二月廿七日（週三）晚 6:00 在公館教堂舉行愛宴聚會。
- 七、十二月卅一日（主日）晚在溝子口教堂舉行受浸聚會。
- 八、主所賜給我們民國六十八年的經文是：  
以弗所書第六章十、十八節
- 九、六十八年度第一次全週等候追求主聚會定於一月九、十二日（週二至週五）舉行。
- 十、一九七九年度寒假青年冬令會，定於一月廿九日（年初二，週一）起至二月三日（星期六中午）止在教會中舉行。（1:00PM ~ 3:00PM 報到，3:00PM 開始預備聚會）非常歡迎外地之弟兄姊妹前來參加一起追求。家在台北以外者，教會代為預備住宿（包括棉被等），但請儘早（一月十八日以前）通知本堂，會期中不供膳，備有便當可訂購。

### 基督教溝子口錫安堂聚會

兒童主日學	每主日上午九時
主日崇拜	每主日晚七時半
禱告會	每禮拜一晚七時半
姊妹家庭聚會	每禮拜三下午三時
靈修會	每禮拜四上午九時三刻
靈修會	每禮拜四晚七時半
靈修會	每禮拜六上午九時三刻
弟兄會	每月最後之禮拜六下午三時
青年聚會	每禮拜六晚七時半
兒童野外佈道	每禮拜六下午四時
地址：台北市木柵路一段 231 巷 34 號	
乘車：251 252 253 (往溝子口方向者)；指南 2 公路局；木柵、深坑、石碇、烏塗窟等線至溝子口站或考試院站下車。	



### 基督教公館錫安堂聚會

主日崇拜	每主日上午九時半
少年班	每主日下午二時半
兒童主日學	每主日下午二時半
靈修會	每禮拜二上午九時半
靈修會	每禮拜三晚七時半
地址：台北市羅斯福路四段 81 巷 12 號	
乘車：10, 30, 60, 207, 208, 236, 251, 252, 253, 309, 南 0；欣欣 21, 22；中型巴士 2；指南 1, 2, 5，公路局木柵、深坑、石碇、烏塗窟等線	
兒童主日學	每主日上午八時
主日崇拜	每主日上午九時半
靈修會	每禮拜二晚七時半
家庭禮拜	每禮拜五上午九時半
青年聚會	每禮拜六晚七時半
地址：台北縣永和鎮中興街 2 號樓上	
乘車：欣欣 17 18 市公車 5 45 55 中興巴士永和鎮中興街口站下車	

「你們不可停止聚會，好像那些停止慣了的人，更當如此。」

希伯來書 10:25